BQ NÔNG NGHIEP VÀ PHÁT TRIĖN NÔNG THÔN

Só: 489 ØQĐ-BNN-KH

CƠNG HOÀ XÃ HƠI CHỦ NGHİA VIẸT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc
Hà Nội, nğăy 12 tháng 03 năm 2013

## QUYẾT DINH

Về việc giao chỉ tiêu giải ngân vổn ngoài nước năm 2013
cho các dự án đầu tư từ nguổn vốn ODA

## BỌ TRUỞNG BỌ NÔNG NGHIỆP VÀ PHÁT TRIÊN NÔNG THÔN

Căn cứ Nghị định số 01/2008/ND-CP ngày 03/01/2008 của Chính phủ quy định chức năng, nhiệm vự, quyền hạn và cơ cấu tồ chức của Bộ Nông nghiệp và Phát triển nông thôn; Nghị định số 75/2009/NĐ-CP ngày 10/09/2009 của Chính phủ sưa đồi Điều 3 Nghị định số 01/2008/ND-CP ngày 03/01/2008;

Căn cứ các Hiệp định đã ký giữa Chính phủ Việt Nam và các tổ chức tài trợ cho các dự án đầu tư từ nguồn vốn ODA do Bộ Nồng nghiệp và PTNT quản lý;
 Đầu tư về việc giao ctif tiáf kể hoạcht đầu tư phát triển nguồn ngân sách nhà nước năm 2013 cho Bộ Nôngjnghiệp và PTNT;

Xét đề nghị tại các văn bản : số 383/DANN-KHKT ngày 25/02/2013 của Ban Quản lý các dự án nđ̊ng nghiệp; sốs19/DALN-KHKT ngày 04/01/2013 của Ban Quản lý các dư án lâm nghiệ̣, só $234 / \mathrm{BC}$-CPO-KHTH ngày 26/02/2013 của Ban Quản lý Trung ương các dự án thuỷ lợi; số 48/BQL9-KH ngày 31/01/2013 của Ban Quản lý đầu tư và xây dựng thuỷ lợi 9 ;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Kế hoạch;

## QUYÉT ĐINH

Điều 1. Giao cho Ban Quản lý các dự án nông nghiệp, Ban Quản lý các dự án lâm nghiệp, Ban Quản lý Trung ương dự án thuỷ lợi, Ban Quản lý đầu tư và xây dưnng thuỷ lọ̣i 9 và Trung tâm quốc gia nước sạch và VSMTNT chi tiêu giải ngân vốn ngoài nước năm 2013 nhu phul luc kèm theo.

Điều 2. Ban Quản lý các dự án nông nghiệp, Ban Quản lý các dự án lâm nghiệp, Ban Quản lý Trung ương dựán thuỷ lợi, Ban Quản lý đầu tư và xây dựng thuỷ lọi 9 và Trung tâm quốc gia nước sạch và VSMTNT chịu trách nhiệm :

- Tổ chức lâ̂p tiến độ̉ thực hiện của từng tiểu dự án theo chi trîeúu giải ngân vốn ngoài nước đã giao, đảm bảo hoàn thành tiến độ dự án theo Hiệp định vay.
- Tổ chức quản lý tiến độ, vốn các dự án đúng chế độ chính sách hiện hành của Nhà nước, kịp thời tháo gỡ khó khăn vướng mắc cho các chủ đầu tư, các nhà thầu theo chức năng nhiệm vụ được giao. Kịp thời báo cáo Bộ những khó khăn, vương mắc vự̛̣ thầm quyền để Bộ xem xét, giaii quyết.
- Hàng tháng tổng hợp báo cáo tiến độ thực hiện theo quy định.

Điều 3. Giám đốc các Ban chịu trách nhiệm trước Bộ trương về kết quả giải ngân vốn ngoài nước năm 2013 và tiến độ chung theo các Hiệp định vay đã cam kê̂t.

Điều 4. Chánh Văn phòng Bộ, Thủ trương các Cưc, Vụ có liên quan và các Ban có tên trong Điều 1 chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này./.

Nơi $n h \not ̂ \not ̂ n:$

- Nhur Điều 4;
- Các Tổng cưc : Thuỷ lợi, Lâm nghiêp;
- Các Vu: HTQT, TC;
- Cцс : QLXDCT;
- Các Ban QLDA : NN, LN, TL; Ban QLĐT\&XDTL
- Trung tâm quốc gia nước sạch và VSMTNT;
- Luru VT, KH.


